

DOSSIER

## Retour sur les **Vœux du maire**



La révolution industrielle et le XIX <sup>ème</sup> siècle (correction)			
Début de la période	Un personnage	Une œuvre	
 <p>La révolution française (1789)</p>	 <p>Napoléon Bonaparte (1769-1821)</p>	 <p>La machine à vapeur de Denis Papin (XIX<sup>ème</sup> siècle)</p>	 <p>Lois limitant le travail des enfants et des adolescents (1842 à 1892)</p>
Le XX <sup>ème</sup> siècle et la période contemporaine (correction)			
Début de la période	Un personnage	Une œuvre	Un événement

SOCIÉTÉ

## Offrir à tous **un accès au numérique**

Page 15

**Paulin Begai**

La rigueur au combat

Page 9

La Soirée des jeunes chorégraphes, **le retour !**

## Les Brèves | 4

## L'Actu

- 6 Salon des étudiants au Millénaire
- 6 Inscriptions scolaires pour l'année 2023 - 2024
- 7 Questionnaire aux habitants et usagers des villes de l'agglomération
- 7 Créer son entreprise autour d'un café
- 8 Renouvellement urbain : Vilogia prend sa part
- 9 La Soirée des jeunes chorégraphes, le retour !

## Les Dossiers

- 10 & 11 Vœux à la population
- 12 & 13 Offrir à tous un accès au numérique

## Les Portraits

- 14 Paulin Begai
- 18 Abishana Amirthalingam

## La pause café | 16

## Près de chez moi... | 17

## Le Patrimoine | 19

## Le Retour en images | 20

## Les Tribunes | 22

### Hôtel de ville

1, place François-Mitterrand  
BP 147 • 77547 Savigny-le-Temple Cedex

### Horaires d'ouverture

Lundi, mardi, mercredi, vendredi :  
8h45-12h15 et 13h30-17h.  
Jeudi : 13h30-17h.  
Samedi : 8h45-12h15.

Tél. : 01 64 10 18 00 • savigny-le-temple.fr

### Numéros utiles

#### URGENCES

- Pompiers incendies, accidents et urgences médicales : 18
- Samu urgences médicales en agglomération : 15
- Police secours ou gendarmerie : 17
- Police municipale : 01 74 82 85 03
- SOS médecin 24h/24 : 3624
- Pharmacie de garde : 3915 ou [www.pharmaciedegarde.com](http://www.pharmaciedegarde.com)

La Feuille de Savigny - Mensuel d'informations locales - Mairie de Savigny-le-Temple - BP 147 - 77547 Savigny-le-Temple Cedex - Tél : 01 64 10 18 60 - [communication@savigny-le-temple.fr](mailto:communication@savigny-le-temple.fr) - savigny-le-temple.fr - Directrice de la publication : Marie-Line Pichery - Rédacteur en chef : Josselin Gobert - Rédaction : Mylène Hassany - Morgane Lafarge - Maquette : Nicolas Dumont - Mise en page : service communication - Crédits photo : Asdin Joomun / Mylène Hassany - Ville de Savigny-le-Temple - sauf mentions contraires - Impression RAS Imprimerie - Imprimé sur papier PEFC (certification de gestion forestière durable) avec des encres végétales - Tirage : 10 500 exemplaires - Dépôt légal : à parution - Distribution : ville de Savigny-le-Temple.





# Une nouvelle maquette, de nouvelles rubriques

**V**ous tenez entre vos mains la nouvelle maquette de la Feuille de Savigny. Le résultat d'un travail mené sur ces deux dernières années, auquel vous, habitants, avez participé. Avec l'enquête "Le Journal de demain", menée en 2021, nous avons en effet souhaité vous impliquer dans cette transformation des outils de communication, que nous avons pensés plus modernes, plus participatifs, plus simples et surtout plus accessibles. Bientôt, vous découvrirez aussi un nouveau site internet pour notre commune.

Je vous invite donc à découvrir de nouvelles rubriques qui mettent davantage en valeur l'actualité, des dossiers avec un traitement de l'information complet et compréhensible. Pour tout connaître de l'actualité territoriale et des projets municipaux ! Nouveauté aussi, un agenda loisirs, qui vient compléter l'actualité culturelle.

Dans les pages centrales, le dossier évoque ainsi en détails ce que la ville fait pour l'accès au numérique, et liste les avancées dans ce domaine.

Ce nouveau journal a aussi pour mission de mettre en avant l'humain avant tout : les habitants, les acteurs du territoire, la jeunesse... Bref, ceux qui font vivre et avancer la ville, et qui participent à son rayonnement. Dans ce numéro, retrouvez les portraits de plusieurs Savigniens d'exception : le sportif Paulin Begai, Abishana, une brillante élève avocate ; nous revenons aussi sur le parcours de Bettina Goislard, travailleuse humanitaire, décédée il y a 20 ans, et qui a donné son nom à un amphithéâtre du lycée Pierre Mendès-France. À Savigny aussi, les jeunes peuvent avoir des parcours d'exception. Votre nouveau journal valorise encore plus les photos, avec des images soignées et des couleurs contrastées, pour un résultat plus esthétique, sans perdre en lisibilité ; les typographies sont, elles aussi, plus accessibles et ont été choisies pour faciliter la lecture.

À l'intérieur de cette édition, retrouvez aussi le discours des vœux prononcé à la population le 21 janvier dernier. Pour une ville qui permet l'épanouissement de tous et des parcours de vie dans le bonheur et la joie, malgré un contexte international et climatique difficile. Je souhaite réécrire ici la citation d'Albert Camus qui a conclu l'événement et que nous devons faire nôtre : *"Au milieu de l'hiver, j'ai découvert en moi un invincible été"*.

Bonne lecture !

**Votre maire,**  
Marie-Line Pichery

**Au milieu de l'hiver,  
j'ai découvert en moi  
un invincible été**

Albert Camus



## Conseil municipal

Le prochain conseil municipal se tiendra lundi 13 février à 19h, à l'hôtel de ville. La séance est publique et ouverte à tous. Les débats seront retransmis en direct sur la page Facebook de la ville.

01 64 10 18 30. Ordre du jour à retrouver sur [savigny-le-temple.fr](http://savigny-le-temple.fr)

## Collectes des déchets

Grand Paris Sud vous informe que depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2023, les consignes de tri des emballages ont évolué. Tous les emballages plastiques sont acceptés dans la poubelle jaune. À noter aussi, l'arrêt de la collecte hebdomadaire des encombrants, désormais assurée sur prise de rendez-vous pour les pavillons, et deux fois par mois pour les grands immeubles. Le ramassage des ordures ménagères a lieu une fois par semaine uniquement, le mardi.



[dechets.grandparissud.fr](http://dechets.grandparissud.fr)  
Tél. 0 800 97 91 91



SCANNEZ-MOI !

## Diagnostic santé : évaluer vos besoins

Favoriser la santé pour tous est une volonté forte de la ville. Pour cela, la commune mène, avec le cabinet Acsantis, un diagnostic de santé sur l'ensemble du territoire. Il s'agit de sonder des données, d'interroger les habitants, les professionnels de la santé. Le questionnaire est disponible en ligne jusqu'au 24 février (à l'adresse ci-dessous ou en flashant le code ci-contre).

<https://savigny-le-temple.fr/content/pour-sante-bien-prise-en-charge>



SCANNEZ-MOI !

## Déplacements doux, quelles sont vos pratiques ?

Un questionnaire a été réalisé par un groupe d'étudiants en "Villes et Territoires Durables" de l'Université Paris Est Créteil (IUT Sénart Fontainebleau), pour permettre de mieux comprendre les modes de déplacement des habitants de Savigny, dans le cadre du partenariat de la ville avec l'IUT. Les réponses sont anonymes et resteront dans le cadre universitaire et professionnel.

## Renouvellement de titre d'identité

Un voyage prévu aux beaux jours ? Pensez à anticiper le renouvellement de vos titres d'identité dès maintenant ! Pour cela, il vous suffit de vous rendre sur le site de la ville pour prendre rendez-vous :

[savigny-le-temple.fr](http://savigny-le-temple.fr)





## Inscriptions aux stages sportifs

Les inscriptions aux stages sportifs pour les vacances d'hiver se déroulent du vendredi 10 février à partir de 9h au vendredi 17 février jusqu'à 17h. Pour faire votre demande d'inscription, envoyez un mail à l'adresse : [s.gourdon@savigny-le-temple.fr](mailto:s.gourdon@savigny-le-temple.fr).

Merci d'indiquer : nom, prénom, préciser fille ou garçon, date de naissance, école, ville, numéro de téléphone et activité(s) choisie(s). Un e-mail de confirmation vous sera envoyé en fonction des places disponibles.

| Renseignements au 01 64 41 63 83

## Nouveaux habitants, faites-vous connaître !

Si vous avez emménagé à Savigny depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2021, inscrivez-vous pour participer à la cérémonie d'accueil des nouveaux habitants qui se tiendra samedi 25 mars 2023 à 10h30, au Domaine de la Grange-la-Prévôté.

Inscrivez-vous dès maintenant sur le site de la ville à l'adresse suivante : [savigny-le-temple.fr/content/inscription-a-ceremonie-daccueil-nouveaux-habitants-2023](http://savigny-le-temple.fr/content/inscription-a-ceremonie-daccueil-nouveaux-habitants-2023) ;

Votre participation vous sera confirmée par mail, et vous serez tenu informé des modalités de l'événement.



## Carnaval aux Droits de l'Homme

Petits et grands, venez déguisés et avec un instrument de musique (si vous en avez un) : nous ferons un défilé dans le quartier, nous danserons et dégusterons les gâteaux que chacun aura apporté. Rendez-vous devant la maison des Droits de l'Homme le mardi 21 février de 14h à 17h.



## Tests d'entrée pour les sections sportives

Les tests d'entrée pour la section sportive football du collège Henri-Wallon auront lieu :

- lundi 27 mars pour les futurs 5<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> de 15h à 17h au stade d'honneur Jean-Bouin
- mardi 28 mars pour les futurs 6<sup>ème</sup> de 15h à 17h au stade d'honneur Jean-Bouin
- Pour la section féminine, les tests se dérouleront le jeudi 30 mars pour les futurs 6<sup>ème</sup>, 5<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> de 15h à 17h au stade d'honneur Jean-Bouin

Les dossiers d'inscriptions sont à retirer sur le site internet du collège Henri Wallon, du District77 ou bien directement au stade d'honneur Jean-Bouin à partir du lundi 6 février.

Le test d'entrée de la section sportive athlétisme du collège La Grange-du-Bois, aura quant à lui lieu le jeudi 23 mars pour les futurs 6<sup>ème</sup>, 5<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> à 14h au stade d'honneur Jean-Bouin.

Football : 01 64 10 52 20  
Athlétisme : 01 64 10 84 64



# 489

le nombre  
d'arbres replantés  
à Savigny par  
le Département  
depuis le  
début du  
chantier T'Zen 2



Bilan  
du programme  
Ville  
nouricière  
2022

# 209

ateliers et

# 2211

participants !



# 90%

le nombre de  
personnes qui  
approuvent le  
nom de ce jour-  
nal la *Feuille de  
Savigny*, suite au  
sondage réalisé  
en 2021

(vous remarquerez  
qu'on ne l'a pas changé !)



# Salon des étudiants au Millénaire

Vous êtes étudiant ou titulaire d'un bac + 1, + 2 ou + 3 et vous avez besoin de conseils pour votre orientation ? Rendez-vous samedi 11 février de 13h30 à 18h au Millénaire.

[salonetudiant.grandparissud.fr](http://salonetudiant.grandparissud.fr)

**L**e salon des étudiants de Grand Paris Sud rassemble des professionnels de l'orientation et de la formation pour construire son projet post-bac, faire des choix bien éclairés sur Parcoursup, et pour bien connaître les formations proposées sur le territoire. 65 exposants seront présents.

Les participants pourront aussi en savoir plus sur les offres d'apprentissage. Intégrer un CFA, mais aussi une école d'ingénieurs, de commerce ou de management, une université,

un IUT ou une école spécialisée par la voie de l'alternance... de nombreuses voies sont possibles.

Et pour être guidé au mieux dans ses choix, rendez-vous à l'espace conseil du Centre d'information et d'orientation (CIO) : sur place, il sera possible d'avoir un entretien d'orientation personnalisé avec un psychologue de l'Éducation nationale, et de trouver de l'aide pour élaborer son projet personnel de formation. Enfin, participez à une conférence sur le thème "L'apprentissage, nouvelle voie de réussite", à 15h salle 160. 🍀

Votre enfant est un nouvel élève ou entre en maternelle ? Inscrivez-le à l'école auprès de la direction de l'éducation de la mairie.

## Inscriptions scolaires

pour l'année 2023 - 2024

**D**u 1<sup>er</sup> février au 5 mai, les inscriptions scolaires pour la rentrée 2023 – entrée en maternelle ou pour les nouveaux élèves – auront lieu à l'hôtel de ville sur rendez-vous, l'après-midi, les mardis, mercredis, jeudis, vendredis, et le samedi matin. Les inscriptions pour la rentrée en petite section de maternelle concernent les enfants nés en 2020 et les pré-inscrip-

tions pour la rentrée en Moins de trois ans (MTA) concernant les enfants nés entre janvier et juin 2021. Vous pouvez aussi envoyer votre demande à la direction de l'éducation par mail : [inscription.scolaire@savigny-le-temple.fr](mailto:inscription.scolaire@savigny-le-temple.fr)

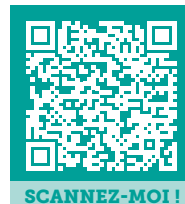
Ces inscriptions se feront après la mise en place d'une commission (les enfants seront inscrits selon des critères définis en partenariat avec la PMI, l'Éducation nationale, et la ville). C'est donc le moment de se munir des pièces administratives suivantes : livret de famille ou extrait de l'acte de naissance de l'enfant, carnet de santé (avec vaccins à jour), justificatif de domicile (attestation de quotient familial CAF), coordonnées téléphoniques et adresse e-mail des parents. Attention, tout dossier incomplet ne sera pas enregistré. 🍀



Pour les prises de rendez-vous : 01 64 10 19 83/84  
[inscription.scolaire@savigny-le-temple.fr](mailto:inscription.scolaire@savigny-le-temple.fr)

# Questionnaire aux habitants et usagers des villes de l'agglo

L'agglomération Grand Paris Sud lance, du 1<sup>er</sup> au 20 février, un grand questionnaire : les habitants et les usagers du territoire, âgés de 16 ans et plus, sont invités à partager leur vision de la ville et du territoire de demain, en répondant à l'enquête "Vivre à Grand Paris Sud aujourd'hui et demain".



SCANNEZ-MOI !

[grandparissud.fr](http://grandparissud.fr)

**5** minutes de questions, simples et intuitives, pour contribuer à la définition et l'invention des politiques publiques des 20 prochaines années, autour des thèmes de la mobilité, de l'environnement, du logement, des loisirs, du sport. L'objectif : collecter la vision des citoyens, les besoins des habitants, comprendre



au plus juste leurs attentes de manière à nourrir les politiques publiques, les projets portés par les villes et l'agglomération. Ce temps d'écoute et de recueil des avis des citoyens et usagers s'inscrit dans le cadre du Schéma de Cohérence Territoriale (SCoT) de l'agglomération.



## Créer son entreprise autour d'un café

Vous souhaitez lancer votre activité et ne savez pas par quelle étape commencer ? Que vous soyez porteur de projet, créateur ou repreneur d'activité, Savigny-le-Temple s'associe au service création d'entreprises de Grand Paris Sud pour vous accompagner dans vos démarches.

Inscriptions : 01 64 13 54 13

**A**insi, jeudi 16 février au Millénaire, participez à la rencontre "1 café pour créer mon entreprise", de 14h à 17h. Un événement convivial pour rencontrer d'autres porteurs de projets et pour obtenir des réponses à vos questions. L'occasion aussi d'échanger avec des chefs d'entreprise du territoire, de participer à des temps de débats et de connaître les aides pour se lancer. Au programme : une mini-conférence donnée par Pôle Emploi, l'ADIE et Initiative Melun Val de Seine

et Sud 77, suivie d'un temps d'échanges et de témoignages de quatre entrepreneurs du territoire : Red's Pizza, ACM Équipements, Geekfactory et Need City. Et aussi : des témoignages de chefs d'entreprise, un tour de table pour présenter votre projet, un temps pour les questions et les échanges.



SCANNEZ-MOI !

# Renouvellement urbain :

## Vilogia prend sa part

Les travaux ont été entamés à l'automne. Avec plus de 114 000 euros de travaux par logement, c'est une véritable restructuration que vivent la résidence de "La Poste" à Savigny, en secteur ANRU, mais aussi les logements voisins.

Plus d'infos sur [vilogia.fr](http://vilogia.fr) et sur [savigny-le-temple.fr/content/renovation-urbaine-centre-ville](http://savigny-le-temple.fr/content/renovation-urbaine-centre-ville)

**A**u 29, avenue Léon-Blum et au 12, 32 et 44 place François-Mitterrand, le chantier s'est installé dès le mois d'octobre. Changement des chaudières et des radiateurs, réfection intégrale des pièces humides, mise aux normes de l'électricité, agrandissement des locaux... Les accès et cheminements extérieurs sont, quant à eux, restructurés et réhabilités ; les façades sont refaites à neuf et s'accompagnent aussi d'une nouvelle isolation.

Les kinésithérapeutes et ergothérapeutes présents actuellement dans cet immeuble sont amenés à être déplacés, et seront accueillis au rez-de-chaussée de l'ancien local de la Poste, avenue Léon-Blum. À l'automne 2023, cette résidence verra donc se réinstaller ces professionnels de santé, ainsi que des infirmières.

### DE NOUVEAUX LOGEMENTS, UNE NOUVELLE AGENCE

À noter : le nouveau local de l'agence sud-francilienne Vilogia sera aussi installé à cet endroit. Une bonne nouvelle pour les habitants : situé en centre-ville, plus accessible, le nouvel emplacement de l'agence permet aux près de 1000 familles qui occupent un logement de ce bailleur à Savigny de s'y déplacer plus facilement.



Perspective de la future agence Vilogia, Place François-Mitterrand

Le premier étage est quant à lui restructuré et quatre logements y sont créés. La création d'un ascenseur panoramique rendra les logements accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Récemment, des travaux sur deux résidences, l'Ermitage et Chèvrefeuille, réhabilitées par Vilogia ont été achevés et inaugurés par les locataires, les élus et le bailleur. Situés avenue Pierre-Mendès-France et avenue Jean-Jaurès, les logements y ont été améliorés, les façades embellies, les parties communes, éclairages et sols refaits. Une étape de plus dans l'ensemble de la rénovation urbaine que connaît la ville, et qui voit son visage se transformer pour un meilleur cadre de vie. 🍃





# La Soirée des jeunes chorégraphes, **le retour !**

Vendredi 24 février à 20h, la Soirée des jeunes chorégraphes fait enfin son retour à Savigny.

**D**es rencontres entre danseurs et danseuses de tous les styles et de toute la France. C'est la promesse avancée par l'événement, consacré à cet art millénaire qu'est la



danse. La soirée s'annonce de qualité, avec la participation de compagnies professionnelles, et d'artistes semi-professionnels ou amateurs. Rendez-vous savignien devenu traditionnel, la Soirée des jeunes chorégraphes est l'occasion de faire connaissance avec des danseurs et chorégraphes de tous horizons et de découvrir de nouveaux styles, de nouvelles techniques. De nombreux courants de danses comme le hip-hop, le jazz, le break dance, la danse indienne, la danse orientale, la salsa, etc. seront représentés.

## UNE SOIRÉE TOUJOURS APPRÉCIÉE

Organisée par le Café-Dances Bobby-Sands, en partenariat avec le Département et Grand Paris Sud, le show durera près de deux heures. "Pour les Savigniens, c'est l'occasion d'ouvrir son esprit et de découvrir de nouvelles disciplines qu'ils n'auraient pas forcément eu l'occasion de voir sur scène", souligne Sarah Bouseksou, conseillère municipi-



pale déléguée à la politique culturelle en lien avec les acteurs de la culture et aux relations internationales. "L'édition précédente avait rassemblé presque 900 personnes et fait venir 95 artistes. C'est une soirée appréciée du public francilien !" L'événement, en partenariat avec les Restos du cœur de Savigny, se veut aussi solidaire : n'hésitez pas à ramener des denrées alimentaires pour la collecte annuelle. 🍷

**Tout public**  
Entrée 3€, réservation auprès  
du Café-dances.  
Tél. 01 64 41 66 83 et  
[cafe.dances@savigny-le-temple.fr](mailto:cafe.dances@savigny-le-temple.fr)

Retrouvez dans ces pages le discours prononcé au public et aux partenaires présents lors de la cérémonie des vœux 2023, qui a eu lieu samedi 21 janvier au Millénaire.



# Vœux à la population

## "Au cœur de la tempête, se tourner vers l'avenir"

Le maire, Marie-Line Pichery, a tenu à faire passer un message d'espoir et de nouvel élan pour la commune et ses habitants, à l'aube des 50 ans de la ville nouvelle. Tout en commençant par évoquer le contexte international et climatique.

*"Les trois années qui viennent de s'écouler ont profondément et durablement changé notre monde et son devenir. En matière climatique, l'année 2022 aura été la plus chaude jamais enregistrée en France avec des conséquences irréversibles. La route est encore longue mais nous nous devons d'agir et de poursuivre notre action." [...]*

À ce titre, les élus ont tenu à saluer l'action de l'agglomération en ma-

tière de politique de gestion de l'eau. *"Reprendre en gestion publique la distribution de l'eau, qui, je le rappelle, est un bien commun, c'est le meilleur moyen, à terme, de protéger cette ressource et d'en garantir l'accès à tous",* a ainsi évoqué le maire.

Avant de réaffirmer son attachement à la paix : *"La guerre aux portes de l'Europe [...] et dans le monde plus généralement nous rappelle tragiquement que la paix est fragile et à quel point nous devons tout faire pour préserver ce legs précieux, tout en étant solidaires de ceux qui souffrent de tous ces conflits. La crise énergétique, cause et conséquence des deux précédentes, vient également remettre en*

*cause des équilibres et nous impacte tous très fortement."*

Et comment ne pas parler de la réforme des retraites, elle aussi au cœur de l'actualité. *"Selon l'Organisation OXFAM, il suffirait d'une taxe de 2 % sur les 42 milliardaires pour régler le "problème" des retraites. [...] Que d'injustice, par ailleurs, quand on sait qu'entre les 5 % de Français les plus pauvres et les 5 % les plus riches, il y a 13 ans de différence d'espérance de vie",* rappelle Marie-Line Pichery.

Ainsi, à la veille des 50 ans de la ville nouvelle, la municipalité souhaite que nouvel an rime avec nouvel élan.

*"Une ville qui n'évolue pas, c'est une ville qui se meurt, a poursuivi le maire. Notre responsabilité en tant qu'élus*

## Notre responsabilité en tant qu'élus est aussi de construire la ville de demain, cette ville adaptée aux générations futures et à leurs enjeux.



Retrouvez les photos de la cérémonie en page 20

est aussi de construire la ville de demain, cette ville adaptée aux générations futures et à leurs enjeux.”

### UNE VILLE EN PLEINE MUTATION

“Le TZen, c’est du concret”, a souligné l’édile. Un transport collectif en site propre, qui permettra de rejoindre le centre hospitalier de Melun au Carré Sénart, avec une fréquence toutes les 7 minutes. Marie-Line Pichery a tenu à remercier les services du Département, de la ville et de Grand Paris Sud, qui œuvrent quotidiennement pour que les travaux causent le moins de désagréments possibles aux habitants. Côté urbanisme, Madame le maire évoque que “la rénovation du Miroir d’eau est bientôt terminée. Dans les prochains mois, les Lucioles, le dernier programme immobilier sur ce secteur, sera livré et avec lui viendra se terminer un projet exemplaire et un pari réussi : celui de refaire “de la ville” sur la ville pour l’adapter aux nouveaux besoins des populations et ainsi permettre, notamment, le maintien des commerces de proximité. Merci aux équipes de l’EPA !”

Et alors que la première phase du renouvellement urbain des Fontaines est presque aboutie à Plessis-la-Forêt, les

premiers commerçants commencent à prendre possession des lieux. Le renouvellement, c’est aussi au centre-ville avec le projet dit de “rénovation urbaine” : le quartier va profondément évoluer et dans les prochaines semaines, une Maison du Projet ouvrira au Millénaire, permettant de présenter aux habitants ce que sera le centre-ville de demain.

“Oui, la ville change, y compris au sud de la ville, a poursuivi l’élue. Avec par exemple le projet du “Domaine du Bourg”, sur un terrain privé. Je tiens à remercier la formidable mobilisation des habitants du quartier. Grâce à leur implication, ils ont su faire valoir leurs attentes pour que ce projet puisse s’intégrer le plus harmonieusement possible dans leur environnement.”

### UNE VILLE SOUCIEUSE DE SON ENVIRONNEMENT...

Marie-Line Pichery a tenu à rappeler l’importance du programme d’agriculture urbaine, de l’aménagement des espaces verts et de la végétalisation des écoles, des axes fondateurs du projet municipal.

“Il s’agit de développer les liens intergénérationnels entre les habitants et les quartiers et de rendre les Savigniens acteurs de leur environnement. Il s’agit également de favoriser une alimentation saine. [...] S’adapter, c’est aussi protéger le patrimoine et les espaces naturels de la ville et transformer nos espaces publics face aux enjeux du réchauffement climatique.”

### ... ET DE SA BONNE COHÉSION SOCIALE

La ville a à cœur de proposer un parcours de vie de la petite enfance à la retraite, avec une politique publique visant à renforcer la cohésion sociale. Logements équilibrés, mixité sociale, santé, convivialité... “L’égalité des chances permet à chacun de trouver sa place dans la société et de trouver une bonne harmonie dans la ville”, a rappelé Marie-Line Pichery.

“L’arrivée prochaine des maisons hospitalières “Les ailes déployées” s’inscrit dans cette politique d’accompagnement et d’inclusion en faveur de tous,

a-t-elle souligné. C’est aussi notre action en faveur de personnes handicapées portée par des travaux de notre commission communale d’accessibilité, et de nos différentes mobilisations, qui ont permis la réalisation des travaux d’accessibilité de la gare.”

Avant de rappeler l’arrivée au centre-ville de la prochaine crèche municipale, intégrée au rez-de-chaussée de la nouvelle résidence, qui sera livrée très prochainement.

Et qui dit cohésion sociale, dit éducation – sous toutes ses formes. “À ce titre, l’année 2023 sera consacrée à l’élaboration de notre projet éducatif territorial, a annoncé le maire. La pratique sportive est aussi une forme d’éducation. Elle apprend des règles de vie en commun, elle permet la socialisation et impose une certaine rigueur. Aussi, pour permettre à chacune et à chacun de s’épanouir dans leur pratique, au même titre que pour les écoles, une attention particulière sera portée aux équipements sportifs. Cela se traduira par la réalisation d’ici la fin de l’année d’un terrain synthétique au stade Jean-Bouin mais aussi par un contrôle renforcé de l’entretien de nos équipements.”

Marie-Line Pichery a terminé son propos avec une citation résolument tournée vers l’avenir, “et qui, je crois, résume parfaitement l’état d’esprit qui est le nôtre à Savigny-le-Temple. C’est celle d’Albert Camus : « Au milieu de l’hiver, j’ai découvert en moi un invincible été ».

Parce que même au cœur de la tempête, plus que jamais, je le crois, nous nous devons d’être optimistes en l’avenir et œuvrer pour que les choses changent positivement.

Je vous souhaite donc, toutes et tous très sincèrement, pour cette nouvelle année de trouver au fond de vous-même cet invincible été !

A toutes et à tous, bonne année 2023 ! Quelle soit faite pour vous toutes et vous tous de moments de partage, d’écoute, de joie et de soleil !

Vive la République, Vive la France et vive Savigny !”

# Offrir à tous un accès au numérique

Alors que de plus en plus d'aspects de la vie quotidienne sont dématérialisés, comment permettre aux citoyens de suivre ces nouvelles pratiques ? Savigny-le-Temple s'y est penchée, et développe plusieurs pistes à destination de tous ses habitants.

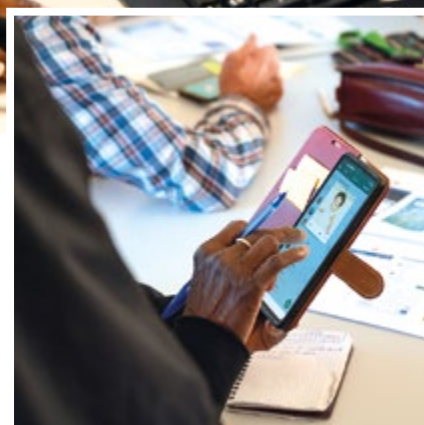
**L**a crise sanitaire a mis en exergue l'enjeu d'accès de tous les citoyens et de tous les territoires au numérique, tant en matière d'infrastructures que de nouveaux usages : maintien du lien social, poursuite de l'activité économique, accès aux services publics. Selon le Baromètre du numérique 2021, 45 % des Français n'ont pas réussi à réaliser seuls leurs démarches pendant les confinements.

"La mairie s'attache à lutter contre la fracture numérique en proposant plusieurs solutions : des actions d'accompagnement comme des ateliers informatiques et numériques pour tous les âges, une meilleure connectivité dans ses établissements, et en favorisant l'accès au droit," explique

## En chiffre

**3** C'est le nombre de conseillers numériques qui travaillent pour la ville de Savigny-le-Temple

Inès Mouchrit, conseillère municipale déléguée à la promotion numérique de la ville et au développement des outils numériques. "C'est un travail partenarial, complète Marie-Line Pichery, maire de Savigny-le-Temple. Un bel exemple, le projet 100 % AVEC de l'agglomération, qui propose des solutions adaptées aux personnes concernées par l'illettrisme et l'illectronisme,



et donc freinées dans leur vie personnelle et professionnelle."

Depuis 2019, Grand Paris Sud porte en effet le dispositif 100 % AVEC sur le territoire. Déployé par la Maison de l'emploi et de la formation, le dispositif permet aux habitants, où qu'ils se trouvent et quel que soit leur âge, de suivre un parcours d'apprentissage à la langue française et au numérique.

### DÉVELOPPER DES COMPÉTENCES CHEZ LES USAGERS

Les agents municipaux ont aussi à cœur de proposer des actions dans des lieux de proximité pour atteindre tous les habitants. Un travail entamé il y a trois ans, avec une prise de conscience que les seniors et les personnes en rup-

## Des actions dans de nombreux services et sur tout le territoire

### FRANCE SERVICES

La Maison des Droits de l'Homme accueille depuis fin 2021 une Maison France services, un dispositif de l'État qui permet aux Savigniens - mais pas que - de voir leur relations avec différents services publics simplifiées. Sur place, grâce aux différents partenaires, les usagers trouvent un accès à plusieurs services publics. Deux agents municipaux dédiés assurent la bonne information, et accompagnent les démarches administratives. Un accès numérique complète le dispositif, pour faciliter les démarches en ligne.

**Accueil avec et sans rendez-vous :**  
09 67 76 55 82.

**Horaires d'ouverture :** du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h (fermée le lundi matin et jeudi matin).

### DES CONSEILLERS NUMÉRIQUES À VOTRE ÉCOUTE

Au sein de la Structure info jeunesse (SIJ), dans les centres sociaux (Dolto, Variot, Maison des Droits de l'Homme), les conseillers numériques vous accompagnent pour toute démarche à faire sur le numérique : travailler à distance, consulter un médecin, suivre la scolarité de vos enfants, réserver un vol... Des ateliers de formation sont également proposés à partir des sujets que vous souhaitez aborder.

**Renseignements à l'accueil des trois centres sociaux et auprès de la structure info jeunesse (Tél. 01 64 10 41 40).**

Par ailleurs, un atelier animé par Orange a lieu une fois par mois à l'Espace Polyvalent, à destination des seniors, pour apprendre à bien se servir de son portable ou de sa tablette, des applications...

**Inscriptions et informations :**  
01 64 10 51 90.

### MÉDIATHÈQUES : PERMANENCES DE LA CONSEILLÈRE NUMÉRIQUE

Besoin d'aide avec votre ordinateur ? Votre smartphone ? Les démarches en ligne ?... Une conseillère numérique est présente dans les médiathèques pour vous aider.

**Tous les mercredis de 14h à 16h, un samedi sur deux de 10h à 12h ou sur rendez-vous.**

### PASS NUMÉRIQUE

Les centres sociaux peuvent également vous remettre un pass numérique vous permettant d'accéder à une formation, animée par l'association Rebondir, qui met en place un accompagnement personnalisé, adapté à vos connaissances et à vos besoins, avec pour objectif de vous rendre autonome dans l'utilisation d'internet au quotidien.

**Info + :**  
[savigny-le-temple.fr/content/numerique-pour-tous](http://savigny-le-temple.fr/content/numerique-pour-tous)  
[contact@rebondir-formation.fr](mailto:contact@rebondir-formation.fr)

ture avec le numérique avaient besoin de monter en compétence, plutôt que d'être accompagnés sans cesse sur du long terme.

*"L'accès au droit est de plus en plus dématérialisé. Que ce soit sur le logement, sur les aides de la CAF, le suivi de la scolarité, les démarches se font sur Internet, explique Mickaël Ly, animateur numérique de la ville. Les personnes que j'accompagne sont d'abord initiées aux bases de l'informatique, car c'est vraiment ce qui manque : avant d'aller sur le web, il faut savoir se servir d'un ordinateur !"*

Un accompagnement qui s'installe aussi dès l'école : avec le Plan numérique du Gouvernement, dont bénéficie la ville, les enseignants et les enfants bénéficient de ressources et de matériel adapté, pour donner à chaque élève les clés pour réussir dans une société irriguée par le numérique. En lien avec l'Éducation nationale, l'application Klassly, déployée par la commune, devrait bientôt permettre aux parents d'avoir accès à



### Truong Ly, 80 ans, participant des ateliers numériques

*"Cet atelier me permet de progresser : aujourd'hui, on n'a pas le choix, tout se fait par internet ! On apprend les bases et l'animateur est attentif ; il s'assure que l'on ait bien compris. On s'aide aussi les uns les autres."*

une plateforme numérique pour communiquer avec l'école de leur enfant : notes, vie de la classe, photos... Enfin, avec le musée numérique de la Micro-folie et son futur fab-lab, la culture n'est pas en reste côté numérique. Des œuvres d'art de tous domaines, inscrites aux plus grands musées français, sont à découvrir sur tablettes et grand écran au cœur de l'Espace Prévert !



## 3 Questions à

## Inès MOUCHRIT

Conseillère municipale déléguée à la promotion numérique de la ville et au développement des outils numériques

### Qui peut bénéficier du Pass numérique ?

Les personnes les plus isolés du numérique : les familles nombreuses, qui ne possèdent souvent qu'un seul ordinateur, les étudiants, mais aussi les personnes en recherche d'emploi.

### Comment faciliter l'accès aux services publics aux personnes en situation de fracture numérique ?

Outre l'accompagnement au numérique prévu par les agents municipaux, l'agglomération et les partenaires associatifs, les services publics et les outils doivent aussi s'adapter et rendre leur usage accessible à tous. À Savigny, nous avons entrepris de refondre notre site internet et nos outils de communication dans ce sens, pour une compréhension de l'information simplifiée et des démarches facilitées.

### Où en est-on aujourd'hui dans le développement du numérique dans les écoles ?

Le numérique continue de se déployer progressivement, grâce aux 400 000 euros de budget prévus, dont la subvention de 276 000 euros du Plan numérique dont bénéficie Savigny. Elle a permis à la collectivité de mettre en service un vidéoprojecteur interactif par classe. Nous poursuivons l'installation de la fibre dans chaque école. Par ailleurs, la ville a doté d'un pc portable les enseignants, dont chaque directrice des écoles maternelles.



# La rigueur au combat

**Paulin  
BEGAI**

Depuis l'autorisation de pratiquer le MMA en France, en 2020, ce sport venu des pays anglo-saxons compte de plus en plus de licenciés. À Savigny, on n'est pas en reste : membre de l'équipe de France, Paulin Begai a remporté plusieurs compétitions nationales et internationales, et compte plusieurs médailles d'or à son palmarès.

**C'**est un mercredi soir, à la salle de boxe "Salle 176" et à l'issue d'un intense entraînement que nous retrouvons Paulin Begai, champion de MMA et sportif accompli. Savignien depuis toujours, animateur périscolaire au Réveil-Matin et au service jeunesse, le jeune homme de 27 ans ne se laisse pas aller : *"je m'entraîne 14 fois par semaine, tous les jours, explique-t-il. Les jours de match, je mets en pratique tout cet entraînement, et c'est une vraie sensation de plaisir et de liberté."* Paulin Begai pratique le MMA à haut niveau, un sport de combat mêlant plusieurs arts martiaux (d'où le nom, *mixed martial arts*). *"C'est un sport avec énormément de règles"*, décrit-il. Le sportif s'est aussi illustré lors de combats de ju-jitsu sans kimono ou de boxe thaï.

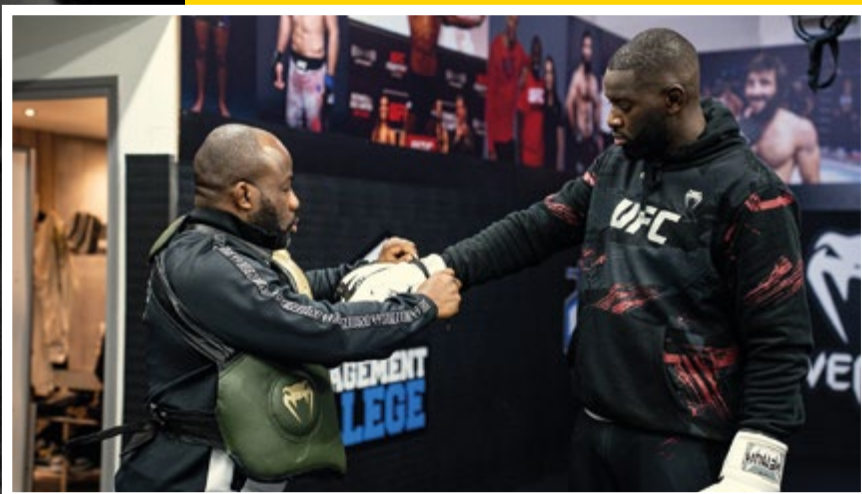


## Je m'entraîne 14 fois par semaine

### "IL Y A BEAUCOUP DE TALENTS DANS CETTE VILLE"

Depuis, Paulin ne s'est pas arrêté. Côté d'entraîneurs, il admire de grands noms de la discipline, comme le Français Cyril Gane, champion intérimaire 2021 en catégorie poids lourds de l'UFC avec lequel il s'entraîne au quotidien. Tous deux font parti de la même écurie, le club européen MMA Factory. Mais ses modèles au quotidien sont son coach Raphaël Zachata et sa maman : *"Elle n'ose pas regarder les matchs, rit le jeune homme. Elle n'aime pas les combats. Elle reste une maman, avec la peur qu'il m'arrive quelque chose."* Pour Paulin, le plus important est aussi *"ce que l'on laisse derrière soi quand on part. Je souhaite laisser un bel héritage et montrer que peu importe ce qu'on fait, on peut toujours réussir."* Animateur, il souhaite montrer l'exemple aux jeunes Savigniens : *"La transmission est importante. Il y a beaucoup de talents dans cette ville. Je souhaite accompagner les enfants, les tirer vers le haut."*

Enfin, quand on lui demande des conseils pour les jeunes sportifs, c'est toujours la discipline que le champion promeut. *"S'entraîner, toujours croire en soi, ne pas écouter ce que les gens disent. Et surtout, ne rien lâcher."*



Lorsqu'on lui demande pourquoi ce sont les sports de combat qui l'intéressent, Paulin Begai répond en parlant de son enfance : *"Beaucoup de jeunes de Savigny sont passés par la Salle 176, à l'époque. La salle était juste à côté de chez moi. Cela m'a permis de pratiquer et d'apprendre quelques bases."* Et puis, c'est vers le foot que le Savignien s'est tourné. *"J'avais un bon niveau et je faisais même des matchs à l'étranger, raconte-t-il. Malheureusement, j'ai dû arrêter suite à un problème de santé. Une fois rétabli, j'ai pu reprendre le sport tout doucement, en pratiquant une activité physique plus légère, comme la course à pied. Et puis, il y a trois ans, j'ai eu envie de reprendre les sports de combat."*

# La pause café



La Feuille de Savigny vous propose dans cette nouvelle rubrique un moment de détente, amusez-vous !

## Bonne St-Valentin

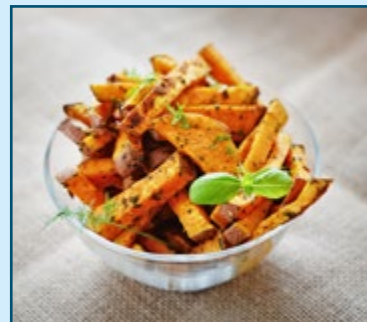
Vous nous avez envoyé vos mots doux sur les réseaux sociaux. Morceaux choisis.

À mon homme, mon cœur, mon roi tu es mon alter égo et tellement de choses. Ma meilleure amie, ma psy, mon esthéticienne, un as de la pince à épiler. Un brin de folie et une cascade de tendresse. Mon roi à la crinière de lion je t'aime. Fort. Ta Aude chérie

Rien de ce qu'on a vécu ne pourra être effacé et les épreuves ont renforcé mon amour pour toi mon René. Signé Maryline



## La recette du mois



### FRITES DE PATATES DOUCES

Ingrédients :

- 3 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 1 kg de patates douces
- 1 cuillère à café de sel
- 1 cuillère à café de poivre
- 1 cuillère à café de paprika doux

- Épluchez les patates douces puis les lavez-les.
- Coupez ensuite les patates douces en bâtonnets (de la grosseur souhaitée).
- Mettez vos frites de patates douces dans un récipient avec l'huile d'olive, le sel, le poivre et le paprika doux.
- Mélangez de sorte à ce que les frites soient bien enrobées d'assaisonnement.
- Étalez les frites de patates douces sur une plaque de cuisson (recouverte d'un papier sulfurisé) puis enfournez à 200°C à chaleur tournante pendant 35 minutes.

## Faites vos jeux !

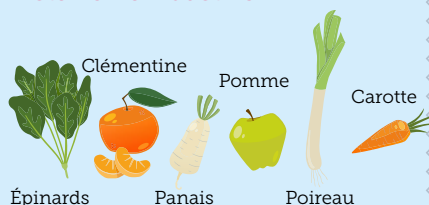
		2		7		6	1	5
8			5			3		7
	7	5		6			2	8
5				3		1		
		1	6	8	5	2	7	
				1				
						4		2
1		4	8					
	2	3	9	4	7	8		1

# SUDOKU

1	5	8	7	9	6	2	3	9
9	6	7	2	8	7	5	1	
2	2	9	5	1	8	6	7	
6	9	5	7	1	7	6	8	2
6	7	2	5	8	9	1	2	7
7	8	1	6	2	2	7	9	5
8	2	6	1	9	7	5	7	2
7	7	2	6	5	9	1	8	
5	1	9	8	7	2	7	6	

## Fruits & légumes de février

Liste non exhaustive...



Épinards

Panais

Poireau





**Horaires : du lundi au samedi de 9h30 à 19h**  
**1 rue Grande • 01 60 99 44 69**

## Agence Stéphane Plaza

Une agence immobilière Stéphane Plaza s'est installée sur la ville en fin d'année. Julien Blondeaux, directeur d'agence et architecte de formation, et son équipe d'agents immobiliers, vous attendent dans leurs locaux du Bourg pour vous accompagner dans vos démarches de location, vente, achat.

L'agence vous propose également la possibilité de faire du home-staging !

## État Civile

### Naissances

#### NOVEMBRE

- Ly Lasme à Melun

#### DÉCEMBRE

- Ismaël Ali à Melun
- Loann Mariam Valère à Melun
- Loan Moyikoua à Melun
- Fousseny Dioumassy à Corbeil-Essonnes
- Elina Pierre Louis à Corbeil-Essonnes
- Lukeni Mango à Melun
- Thalia Altimir à Melun
- Faël Morat à Quincy-sous-Sénart
- Kenaël Mayouma à Quincy-sous-Sénart
- Stéphanie Krady Gnoche à Lille
- Hissa Conte à Melun

- Oriana Saint-Maximin à Melun
- Hamza Çaçan à Melun

#### JANVIER

- Rose Damas à Quincy-sous-Sénart
- Aya Moutawakkil à Quincy-sous-Sénart
- Zaid El Idrissi à Melun
- Ayoub Lahlah à Melun

### Mariages

#### JANVIER

- Hind Moudrik et Najim Abid

### Décès

#### MARS (2022)

- Idir Bordji (79 ans) Lakhdaria (Algérie)

#### DÉCEMBRE

- Anatole Fortuné (96 ans) à Savigny-le-Temple
- Jean-Luc Dumont (66 ans) à Paris XII

- Irène Saincore née Lepercq (96 ans) à Savigny-le-Temple
- Olivier Collard (63ans) à Melun
- Karl-Philippe Ritaud (38 ans) à Savigny-le-Temple
- Robert Cheze (71 ans) à Paris XIII
- René Chesneau (97 ans) à Savigny-le-Temple
- Jean-Pierre Nicolas (77 ans) à Melun
- Raymond Balbastre (70 ans) à Melun
- Annie Grange née Rossi (63 ans) à Melun
- Paulette Vaudelin (93 ans) à Draveil

#### JANVIER

- Singkham Sinbandhit née Thephasouvanh (88 ans) à Savigny-le-Temple
- Madeleine Barrué Née Védry (86 ans) à Savigny-le-Temple
- Jean Machuelle (76 ans) Corbeil-Essonnes
- Claude Lyet (87 ans) à Brie-Cornte-Robert
- Caroline Merle (57 ans) à Fontainebleau

# Éloquente élève avocate

## Abishana AMIRTHALINGAM

La Feuille de Savigny continue de partir à la rencontre des jeunes de la commune. Ce mois-ci, rencontre avec Abishana, passionnée de droit, et qui vient d'obtenir le concours prestigieux du barreau.

**L**e sourire, l'éloquence, la passion. C'est avec ces trois mots qu'il est le plus facile de décrire Abishana, 24 ans et savignienne, élève avocate à l'Ecole de formation du barreau de Paris (EFB). Plus tard, elle se voit travailler dans le droit des affaires ; elle a d'ailleurs un master 2 Droit et fiscalité des entreprises, passé à l'université Panthéon-Sorbonne. Ce choix d'études ne s'est pas fait par hasard, explique la jeune femme, qui se dit ambitieuse, et dont le souhait le plus cher est de rendre ses parents fiers. "J'ai commencé par la médecine. Mais au bout de la première année, je me suis rendue compte que je ne faisais pas ces études par passion." Alors, c'est vers la justice et le droit qu'Abishana s'est tournée.

### **"LE DROIT EST UNE AUTRE FAÇON D'AIDER LES GENS"**

"Défendre des clients, porter la robe et oublier ses convictions le temps d'une audience, c'est ce qui m'a attirée, explique l'étudiante. C'est une autre façon d'aider les gens. La justice n'est pas une science exacte, contrairement à la médecine. Un milieu que je trouve très stimulant intellectuellement, toujours en évolution et en équilibre."

Ainsi, Abishana dit admirer de grandes figures du droit comme les Obama (*tous les deux avocats, NDLR*), Simone Veil ou Gisèle Halimi : "Le procès de Bobigny est un procès historique pour les droits des femmes, qui résonne encore lorsque l'on voit ce qu'il se passe aujourd'hui."

Actuellement en stage au département juridique du groupe LVMH, la Savignienne mène de front ses études, mais aussi un job à temps partiel, en travaillant au magasin Caroll de Carré-Sénart. Tout cela donne des semaines bien remplies. "C'est une question d'organisation, souligne Abishana. On est jeune, c'est maintenant ou jamais d'apprendre et de développer des soft skills, comme l'accueil client : être à l'aise à l'oral est très utile pour le métier que je veux faire !" D'origine sri-lankaise, la jeune fille estime aussi que parler plusieurs langues est très utile pour son futur métier. Un moyen de "mieux s'exprimer et d'avoir l'esprit ouvert". Passionnée d'art oriental classique et de culture indienne et sri-lankaise, elle pratique aussi le chant classique. Une chose est sûre : Abishana ne craint pas de faire entendre sa voix !

20 ans après le décès de Bettina Goislard, une jeune Sénartaise tuée par les Talibans en Afghanistan en 2003, sa famille souhaite que la mémoire des travailleurs humanitaires disparus survive, alors que le pays est de nouveau tombé entre les mains des Talibans en 2021.

# Faire vivre la mémoire de Bettina Goislard

L'amphithéâtre du lycée Pierre Mendès-France porte, depuis 2006, le nom de Bettina Goislard. Un nom à retenir, celui d'une jeune femme qui travaillait pour le Haut commissariat pour les réfugiés (HCR) des Nations Unies. Très impliquée en Afghanistan, son pays d'adoption, la Sénartaise, âgée de 29 ans, est décédée des suites de ses blessures après que sa voiture a été mitraillée dans la ville de Ghazni en novembre 2003. Les responsables de la mort de Bettina ont été libérés en 2020, au grand désarroi de sa famille, et malgré l'intervention de la diplomatie française.

Élève au lycée Pierre Mendès-France, on la disait discrète, humble, mais capable de nouer des amitiés sincères et durables. *"Bettina était une adolescente sérieuse, impliquée dans son travail, appréciée des professeurs, décrit Julie Goislard, sa sœur. Elle savait persévérer, même dans les matières dans lesquelles elle n'était pas forcément à l'aise."*



Bettina au Rwanda.



Bettina, à droite, avec son assistante afghané.

Bettina n'avait pas de frontières et parcourait le monde dans le cadre de ses missions humanitaires, sur le modèle de son père, Bernard Goislard, diplomate. Ce dernier souligne qu'elle *"adorait les voyages"*. *"Elle était curieuse et toujours tournée vers les autres, raconte-t-il. Elle s'était par exemple beaucoup investie au Rwanda, marqué par le génocide. Elle rêvait de travailler pour les Nations unies."* Aujourd'hui, Bettina est enterrée au cimetière britannique de Kaboul, son choix, parce qu'elle adorait ce pays et ses habitants. *"Des gens généreux, j'ai pu le constater aussi,"* relate Bernard Goislard.

## **"TOUT VALAIT LA PEINE D'ÊTRE DÉCOUVERT ET PARCOURU"**

*"Pour les élèves Savigniens d'aujourd'hui, je pense qu'il est important de voir qu'une jeune femme, qui n'était pas issue d'un milieu particulièrement aisé, ni des meilleurs lycées parisiens, a su s'élever et s'enrichir scolairement et intellectuellement pour travailler au sein des Nations-Unies,"* poursuit Julie

Goislard. *"Elle n'a jamais compté ni son temps, ni son courage. Elle ne concevait pas l'existence à travers une ville, un pays : tout valait la peine d'être découvert et parcouru. Bettina regardait de la même façon une personne en difficulté à Paris qu'un réfugié qu'elle aidait à réinstaller à Ghazni."*

### La Vie Humaine, et alors !

On dit qu'on ne vit qu'une fois, c'est pourquoi qu'il faut se dépêcher de trouver tous les moyens nécessaires pour atteindre son objectif. En effet, la vie est trop courte pour la gâcher donc il faut écouter son sens de l'aventure, son besoin de changement, son désir d'intensité car la vie n'est rien s'il n'y a ni intérêt, ni amour, ni défi à relever, ni but à atteindre.

Vous pouvez vivre comme tout le monde : une vie routinière, mais si vous êtes normal, il y aura toujours un jour où vous trouverez qu'il manque quelque chose, où vous sentirez vide. Alors ce jour-là, vous saurez qu'il vous faut suivre cette devise antique : CARPE DIEM. (Profitez du moment présent).

C'est vrai que cela peut paraître égoïste pour les autres, pour les gens qui vous aiment et qui ont besoin de vous mais quand vous avez une passion, vous ne pouvez rien, vous êtes piégé. Et même s'il est difficile pour votre famille de vous voir risquer votre vie, souffrir même parfois, le plus important est d'atteindre votre objectif et toute la joie que vous ressentirez lorsque vous l'avez atteint.

Certains meurent en escaladant les montagnes d'autres en traversant les océans, d'autres comme des journalistes en faisant leurs métiers. Moins est même mort sur scène. C'est la mort la plus merveilleuse que vous puissiez espérer : faire de votre mieux pour faire ce que vous aimez le plus.

Pour moi, la vie est précieuse, c'est pourquoi vous devez tout faire pour la faire briller tant que vous ne mettez pas les autres en danger.

Mourir au lit, ce n'est pas pour moi !

Traduction française du texte du Baccalauréat Anglais de Bettina en 1992



1



# Le Retour en IMAGES



2



3



4



5



3



6

## Vœux du maire à la population

**1** Samedi 21 Janvier 2023, le maire, Marie-Line Pichery, et les élus du conseil municipal, ont accueilli les habitants à la cérémonie des vœux, au Millénaire. Un événement riche en bonne humeur, où convivialité et retrouvailles étaient reines.

**2** Les habitants ont pu profiter d'un buffet gourmand, d'un verre de l'amitié et d'animations. L'occasion aussi d'échanger entre voisins et entre amis !

**3** Vous étiez plusieurs centaines à vous retrouver autour des élus et des acteurs du territoire, le tout en musique. Au cœur de la cérémonie, un discours chargé d'annonces et de souhaits positifs pour l'année 2023.

## Remise de médaille à Olivier Ott

**4** Sapeur-pompier volontaire du SDIS de Seine-et-Marne, Olivier Ott a reçu la médaille d'argent de la ville pour saluer ses 23 années d'engagement. Elle a été remise vendredi 6 janvier par Jacques Gaudin, 1<sup>er</sup> adjoint au maire.

## Inauguration de deux résidences Vilogia

**5** Situés avenue Pierre-Mendès-France et avenue Jean-Jaurès, les logements y ont été améliorés, les façades des bâtiments embellies. Vendredi 20 janvier, les résidences l'Ermitage et Chèvrefeuille refaites ont été mises à l'honneur par Vilogia, le maire et les locataires.

## Cérémonie de clôture des stages de 3<sup>ème</sup> à la mairie

**6** Du 16 au 20 janvier, 18 stagiaires de 3<sup>ème</sup> du collège Henri-Wallon ont découvert les métiers de la collectivité.



28 élus

## GRUPE MAJORITAIRE FIER·E·S DE NOTRE VILLE

Contre la casse sociale,  
mobilisons-nous !

Le Gouvernement vient de nous présenter son projet de réforme des retraites, actuellement débattu à l'Assemblée Nationale.

Celui-ci prévoit de reculer l'âge légal de départ de 62 ans à 64 ans de manière progressive. Son objectif : établir l'âge légal à 64 ans à l'horizon 2030. Soit la pire régression sociale pour les classes moyennes et les classes populaires depuis bien longtemps.

Comment ne pas voir dans cette réforme autre chose qu'une injustice voire pire un mépris de classe. Surtout lorsque l'on sait qu'en 40 ans, nous sommes passés de la retraite à 60 ans avec 37,5 annuités de cotisation à 64 ans et 43 annuités. Le tout accompagné d'une baisse des pensions qui touchent principalement et très fortement les femmes.

Lorsque l'on sait également qu'entre les 5 % de Français les plus pauvres et les 5 % les plus riches, il y a 13 ans de différence d'espérance de vie.

On nous explique que cette réforme est nécessaire pour financer le « système » ? Mais pour quelles raisons ce serait toujours aux mêmes de faire les efforts ? L'ONG Oxfam nous explique qu'une taxe de 2 % sur les milliardaires suffirait pour financer nos retraites.

Comment peut-on encore appeler cela une « progression sociale » ?

Vous l'aurez compris, avec ce Gouvernement la question du travail et du droit à la retraite est ignorée, nous sommes dans le « travaillez plus longtemps, pour gagner moins et en moins bonne santé ».

Alors mobilisons-nous !

**Eliane Arnault**



## GRUPE SAVIGNY J'Y TIENS

Texte non transmis dans les délais impartis.



3 élus

## GRUPE UNIS POUR SAVIGNY

Ville de « bâtisseurs » ?

Vous avez été près de 250 personnes présentes aux vœux du Maire, le 21 janvier dernier à écouter religieusement notre 1er édile nous expliquer que notre ville se construit sur du bâti, qu'aucune terre agricole ne sera plus jamais cédée à un promoteur et qu'il faut construire du logement, encore et encore pour permettre aux savigniens de trouver un toit.

C'est louable, il doit rester encore quelques parkings à transformer en plus de 300 logements et la boucle sera bouclée.

Dans le quartier du Bourg, un propriétaire terrien a, apparemment, cédé à la tentation et un nouveau bâtiment de logements collectifs va s'élever. Soit dit en passant, ce n'est pas grâce à la médiation de Madame le Maire que le promoteur a « limité » le nombre d'appartement, comme évoqué lors de cette soirée, mais seulement à l'appréciation de celui qui construit et dégagera une marge suffisante pour engranger un bénéfice non négligeable sur un secteur tendu où le moindre mètre carré s'arrache à bon prix.

C'est très bien tout cela, et que dire des infrastructures scolaire, médico-sociale ou culturelle ? Vont-elles suivre ?

Que ce soit sur le quartier de Plessis la Forêt, au Bourg ou au Miroir d'eau, est-on sûr de permettre à nos futurs concitoyens un accès aux services publics équitable ?

Les solutions de ces futures problématiques seront gérées à l'arrache, sur le moment ou abandonnées. Comme d'habitude.

**Samir LAKHALI,**

Président du groupe "UNIS POUR SAVIGNY"

**Valérie POUPARD**

**François PIET**



**Loyer**  
toutes charges comprises  
+  
**Repas**  
midi et soir  
+  
**Services**  
conciergerie et animations

**FORMULE  
TOUT  
COMPRIS**

[www.aquarelia.fr](http://www.aquarelia.fr)

**RÉSIDENCE**  
SERVICES SENIORS

Prenez rendez-vous pour visiter les appartements témoins  
**01 85 45 22 99**  
[residencesavigny@aquarelia.fr](mailto:residencesavigny@aquarelia.fr)



Commerçants, artisans,  
entreprises, industriels

# ICI

votre publicité

**Contact**

Ville de Savigny-le-Temple / Direction de la communication  
BP 147 • 77547 Savigny-le-Temple Cedex  
tél. : 01 64 10 18 60 • [communication@savigny-le-temple.fr](mailto:communication@savigny-le-temple.fr)

# SALON des ÉTUDIANTS

## GRAND PARIS SUD

Apprentissage  
Classes prépa  
BTS  
Universités & IUT  
Grandes Écoles  
Écoles  
spécialisées

Rencontres  
Orientation  
Parcoursup  
+ 400 formations  
jusqu'à BAC+8

**11** Février  
**2023**  
Samedi 13h30-18h00

**Le Millénaire**  
**Savigny-le-Temple**

[salonetudiant.grandparissud.fr](http://salonetudiant.grandparissud.fr)